



Septiembre 2010

DE LA DIRECTORA

La emoción y la energía están fluyendo por los salones y los pasillos de Centennial! Para ahora ya deban Uds. de haber recibido la noticia más importante acerca del comienzo de este año escolar— el reporte informal que les dio su hijo/a. A nombre de la escuela, esperamos que la experiencia de su hijo/a de la escuela intermedia haya tenido un comienzo positivo. También esperamos que su hijo/a este pasando tranquilamente por los años de la escuela intermedia, sintiendo que los adultos a su alrededor estarán ahí para ayudarles. Nuestro personal estuvo muy contento con la Noche de Regreso a la Escuela. Gracias por su asistencia y por su continuo apoyo. ¡Para mí es un honor formar parte de esta comunidad escolar!

Para los niños los años de la escuela intermedia traen grandes cambios mentales, físicos, y sociales, y con gusto anticipamos apoyarlos a través de estos cambios. Los alumnos de sexto grado parecen estarse adaptando fácilmente a su nuevo ambiente y los horarios de siete períodos. Son una presencia amigable y cortés en nuestra escuela. Los de séptimo año disfrutaron de haber progresado de ser los más jóvenes de la escuela, y están estudiando mucho. Los de octavo han tenido un comienzo excelente, trabajando mucho en las áreas académicas y demostrando muy buenas destrezas de liderazgo.

Los alumnos, el personal, y los padres crean una fuerte colaboración que permite un gran impacto en la educación de sus hijos, al trabajar conjuntamente. Como padres, Uds. son nuestros colaboradores más vitales en el proceso educativo. En la Escuela Intermedia Centennial tenemos una política de Puertas Abiertas. Por favor comuníquense Uds. con nosotros tanto como lo sientan necesario. Todas las noches, fijen una hora consistente para la tarea, en un lugar tranquilo, para ayudarle a su hijo/a a formar buenos hábitos de estudio. Anímenlo/a a checar el Infinite Campus por lo menos una vez por semana. Revisen el portal para padres de Infinite Campus para ver las calificaciones, tareas y asistencia de sus hijos. Chequen periódicamente su progreso, y trabajen con nuestros consejeros, maestros, y administradores para mantenernos informados. Centennial envía un correo semanal (E-blast) con actualizaciones importantes. Si Ud. no está recibiendo el E-blast y tiene acceso al e-mail, favor de contactar a nuestra oficina principal para actualizar su información de email. Revisen el portal Internet de nuestra escuela en <http://www.bvsd.org/schools/centennial> para anuncios diarios a los alumnos, y eventos venideros. Cada cuatro semanas se puede ver un informe de progreso a través del IC (Infinite Campus). Un e-blast les notificará cuando se reporten al portal. El período de calificaciones para el primer trimestre termina el 15 de octubre, y su alumno llevará a casa una boleta de calificación el 22 de octubre. Anime a su hijo/a a participar en las actividades de Centennial. Su colaboración tendrá un impacto positivo sobre el éxito académico y personal de su hijo/a.

El personal de Centennial tiene un compromiso con la excelencia académica y el bienestar emocional de todos los alumnos. ¡Centennial promete proveer una experiencia de aprendizaje de gran calidad para cada alumno, y tenemos el personal para cumplir esa promesa! Son bienvenidas sus preguntas y preocupaciones. Con gusto anticipo llegar a conocer a nuestros padres nuevos y a renovar amistades con los padres que continúan.

Ustedes y sus hijos hacen de Centennial una gran escuela.

Cheryl Scott, Principal

THIS ISSUE:

Carta La Directora

Algunas Palabras del Sr. Meyer

Rincon de los Consejeros

Noticias de TAG

Noticias de PTO

Centennial Welcomes New Staff/Teachers

CSAP Reports

Las Asistencia A La Escuela

Noticias de BCIIP

4th Cuatro Lista de Honor

Fechas Para Recordar

Algunas Palabras del Sr. Meyer ...

Estamos apagados a un gran comienzo al año escolar! Nuestros estudiantes centenarios están colocando adentro después de los meses largos del verano. Los sextos graduadores están haciendo una transición lisa en sus años escolares medios, dominando los armarios y nuestro día de la escuela de siete períodos. Nuestro séptimo y octavos estudiantes del grado son entusiásticos y han vuelto a la escuela lista continuar su aprender como miembros positivos, que contribuyen de nuestra comunidad.

Los Valores Centenarios

En centenario tenemos cinco valores que adhiramos como a fundación de nuestra comunidad: respeto, responsabilidad, seguridad, empatía, e integridad. Interacción de estos valores con cómo funcionamos y las decisiones que hacemos para aumentar el logro y para proporcionar un ambiente que da la bienvenida para todos los estudiantes. Nuestras acciones y nuestras expectativas reflejan de nuevo a estos valores. Algunos recordatorios generales con respecto a nuestras expectativas del estudiante:

Centenario no es un lugar para “bullying”, acosar, o los comportamientos quebrantadores. Trataremos cualesquiera ediciones como se presentan para sostener a estudiantes responsables de sus comportamientos y proporcionar una experiencia de aprendizaje para todos los estudiantes.

No permitirán a los estudiantes para vestir de una forma esa seguridad de los impactos; es quebrantador, distrayendo, o inadecuado para el ambiente el aprender; o indica la afiliación con o la admiración de influencias sociales negativas.

Los teléfonos de la célula y la otra electrónica se deben dar vuelta apagado y mantener armarios durante el día de la escuela.

¡Implicación del Estudiante - Van los Cyclones!!

Dedicamos al personal excepcional en centenario a proporcionar la instrucción más de alta calidad de nuestras clases; también ofrecemos un arsenal extenso de las actividades para los estudiantes mientras que progresan en sus años escolares medios. Animamos a todos los estudiantes que participen en por lo menos una actividad durante el año escolar. Teníamos nuestras primeras “actividades anuales favorablemente” la primera semana de la escuela; este acontecimiento proveyó de todos los estudiantes la oportunidad de considerar que qué se está ofreciendo este año y firmar hasta explore sus pasiones, ensanche sus intereses, satisfaga a nuevos amigos, y conecte con la comunidad de la escuela. Si usted tiene cualesquiera preguntas con respecto se ofrece qué, sensación libremente a la parada por la oficina delantera. En las semanas que vienen, las actividades que llegando a estar disponibles para incluir 6to y el balompié “coed” de la bandera del 7mo grado, la bici centenaria y “Cyclecross” aporrear, el 8vo baloncesto de las muchachas del grado, y nuestro club semanal de la computadora de la tarde de viernes.

Movilización de Fondos Para Centenario - “Aprovisione de Combustible los Cyclones”

Tradicionalmente, tenemos un “fundraiser” por año para honrar a nuestras familias y reducir el número de los pedidos el dinero que vienen su manera. Por los últimos años, tenemos una campaña de movilización de fondos directa de la contribución que se coordine en sociedad con nuestro PTO. Usted recibirá más información en un futuro próximo y planeamos en lanzar la campaña para el mes de octubre. ¡Gracias, por adelantado por apoyar centenario! ¡En estos años del presupuesto y de recursos limitados, sus contribuciones tendrán un impacto directo en los recursos y la programación nosotros pueden ofrecer!

No vacile por favor llamar o parar cerca si usted tiene preguntas o preocupaciones o apenas desear decir hola.

Chris Meyer
Subdirectore

NOTAS DE LOS CONSEJEROS



¡Qué gusto da volver ver a los alumnos después de las vacaciones de verano! Parecen estar llenos de entusiasmo y energías a pesar de la lluvia y la neblina de los primeros días.

En la escuela media los consejeros son un enlace entre padres, alumnos, y maestros. Ofrecemos apoyo a los alumnos en los aspectos académicos, sociales y personales de sus vidas. Este año Kristin Meyding Westman es la consejera para todos los alumnos del 6º grado y los de 8º grado cuyo apellido comience con las letras A-K. Debra Herschopf Kennedy trabaja con todos los alumnos del 7º grado y los del 8º grado cuyo apellido comience con L-Z. Por favor no dude en comunicarse con la oficina de consejería con sus preguntas o preocupaciones en cuanto a las experiencias de su alumno en Centennial.

Conferencias Padres/Maestros

Este año tenemos un sistema nuevo para nuestras conferencias de padres/maestros. Habrá conferencias colectivas para todos los alumnos en las diferentes fechas. Las conferencias serán de 4 to 6:30 pm y las fechas se designan por orden alfabético:

Octubre 18 Todos los padres/guardianes cuyo apellido del estudiante comience con A-D

Octubre 20 Todos los padres/guardianes cuyo apellido del estudiante comience con E-K

Octubre 26 Todos los padres/guardianes cuyo apellido del estudiante comience con L-Q

Octubre 28 Todos los padres/guardianes cuyo apellido del estudiante comience con L-Q

Además, favor de consultar el calendario adjunto para las fechas en que están disponibles los maestros de tiempo parcial para conferencias.

Middle School Navigation Guide

Ansiedades de Transición:

Los alumnos a todos los niveles de la escuela media pueden experimentar variados niveles de ansiedad, no solamente al principio de año, sino también a través del año. Esta es una respuesta natural a los cambios de rutina, las expectativas académicas, y el crecimiento y desarrollo individual. Además, el temperamento propio tiene una enorme influencia sobre el nivel de ansiedad que experimentan los niños al enfrentar situaciones nuevas. Como padres, tenemos mucha influencia sobre la manera en que nuestros hijos

manejan estas situaciones de ansiedad. Dos cosas importantes que pueden hacer los padres para ayudar a sus hijos son: (a) emplear buenas destrezas de escuchar y (b) establecer confianza en la habilidad del niño/a de manejar la situación. Como padres, nuestra tendencia es tratar de resolverles los problemas a los hijos, cuando la mejor práctica es escuchar sus preocupaciones sin juzgar, y guiarlos hacia las soluciones. Casi siempre, realmente necesitan sentir que alguien comprende su situación, y la manera más efectiva de comunicar esto es sencillamente escuchar. Este acto de escuchar también le comunica que Ud. confía en su capacidad de manejar la mayoría de las situaciones, y le brinda seguridad. Frases como “ Parece que sabes qué tienes que hacer,” o “Yo confío en que tú harás lo correcto,” pueden empoderar mucho a su hijo/a. Claro que si persiste la ansiedad y comienza a interferir con su capacidad de dormir, comer o enfocarse, hay que buscar el consejo de algún profesional como un consejero escolar, un psicólogo, o un/a trabajador/a social.

Sugerencias para una experiencia positiva con la tarea:

Todos estamos conscientes de las investigaciones que apoyan y niegan los beneficios de la tarea. En Centennial, consideramos que es valioso dar tareas como una manera de refinar y practicar destrezas, pero lo que es más importante, es una manera de crear una cultura de disciplina basada en el estudio consistente.

Aquí hay unos lineamientos que nos gusta ofrecer a los padres para que la hora de la tarea sea menos difícil:

- 1) Establecer en su casa una hora y un lugar regular para la tarea. Esto puede dificultarse con las actividades después de clases, pero el hábito diario de una “hora de la tarea” es esencial para el éxito escolar. ¡Nada de televisión, teléfono, ni celular a esta hora!
- 2) Mantener esta hora de tarea regular de lunes a (los fines de semana como sea necesario). Aún si su hijo/a llega diciendo que no tiene tarea, dedique esta hora a organizar, leer, o estudiar para una prueba. El establecer una hora regular, pase lo que pase, evita la batalla de poder de “¿Tienes?” o “¿No tienes?”
- 3) En todos los grados, parte de la expectativa de tarea es que su hijo/a deberá leer por lo menos 30 minutos todas las noches.
- 4) Tener en un lugar accesible materiales como lápices, reglas, calculadora, y papel.
- 5) Fijar la expectativa de que su hijo/a apunte sus tareas en su cuaderno de planear, y lo lleve diariamente entre la casa y la escuela.
- 6) Animar a su hijo/a a establecer un “compañero de tareas” (study buddy), alguien a quien puedan llamar si no les queda clara una tarea.
- 7) Checar con su hijo/a en Infinite Campus por lo menos una vez por semana para estar al tanto de tareas no cumplidas y las fechas de entrega.
- 8) Si su hijo/a tiene mucha tarea en una noche dada, asegurarse de que haga un corto descanso cuando sea necesario.
- 9) Por ultimo, es importante estar consciente de que algunos niños creen que aprenden algo únicamente cuando haya un adulto en la pieza. Para evitar esto, no se acostumbre a sentarse con su hijo/a cuando estén haciendo su tarea. Está bien “ayudar” y luego retirarse, para que esté trabajando independientemente.

NOTICIAS TAG (ALUMNOS DOTADOS Y TALENTOSOS)

Este año el Programa para Alumnos Dotados y Talentosos en Centennial incorporará un modelo dirigido por los maestros. Seguiremos adelante con nuestro menú de actividades extracurriculares para los alumnos, pero este año tenemos maestros de ciencias y estudios sociales que trabajarán con nuestros alumnos identificados, para ofrecer un mayor reto en estas áreas de estudio. También están preparando proyectos y actividades diferenciadas para todas las áreas de estudio, según se necesiten. Como siempre, seguiremos ofreciendo matemáticas avanzadas en todos los niveles de grado, artes de lenguaje avanzadas en 7° y 8° grado, y este año hemos extendido nuestros ofrecimientos de Lenguaje Mundial a los alumnos de 6° grado. Seguiremos creando Planes Alternativos de Aprendizaje, según lo requiere el Departamento de Educación de Colorado, para cumplir con las necesidades de todos los alumnos. Marco Cornacchione y Pete Rosado se reunirán con todos los alumnos TAG de 6° grado para repasar sus Planes Alternativos de Aprendizaje y fijar metas. Por último, tenemos un comité TAG que representa a los maestros de todas las áreas de estudio. Este comité se reúne trimestralmente para participar en el diálogo que se necesita para afinar y construir nuestro programa TAG.

Estas son algunas de las actividades extracurriculares que ofrecen un reto adicional a todos nuestros alumnos:

Computer Club—Club de Computadoras
Science Club—Club de Ciencias
Math Counts—Las Matemáticas Cuentan
Solar Sprint—Club de Carros Solares (carrera de carros solares construidos por los alumnos)
Geography Bee—Concurso de Geografía
Spelling Bee—Concurso de Ortografía
History Day—Día de la Historia
Science Fair—Feria de Ciencias
Drama Productions—Obras de Teatro
Jazz Band—Banda de Jazz
Chess Club—Club de Ajedrez

PTO SCHOOL COMMUNITY UPDATE

Septiembre, 2010

Estimados Padres de Centennial,

El PTO de Centennial tiene un papel importante en apoyar los esfuerzos de Centennial en la educación de sus alumnos. El 22 de enero, el PTO de Centennial se reunió con la administración para discutir el valor de nuestra organización PTO. Aunque nuestro PTO consiste de un grupo pequeño de personas, son una fuerza ponderosa ¡y los necesitamos! Hablamos de cómo se podría reorganizar el PTO para cumplir mejor con las necesidades de todos. La discusión se enfocó en que hay muchas personas individuales dispuestas a ayudar, pero es difícil para una sola persona comprometerse a manejar todas las responsabilidades del PTO. Desarrollamos el siguiente plan.

Para el año escolar 2010-2011, esperamos ampliar el liderazgo y repartir las responsabilidades, dividiendo las muchas funciones que ha desempeñado nuestro PTO actual. Como administradores, hemos determinado que las siguientes funciones son esenciales para continuar la calidad actual de la educación, especialmente en vista de los recortes presupuestales que se vislumbran. Estamos pidiendo que Uds. piensen en co-ordinar alguno de los siguientes puestos:

- Puestos de la Mesa Directiva: Presidente, Vice Presidente, Secretario/a
- Coordinador/a de Recabación de Fondos
- Coordinador/a de las Listas de Honor
- Coordinador/a de Agradecimiento al Profesorado
- Coordinador/a de Promoción
- Coordinador/a de Eventos de la Comunidad
- Coordinador/a de Voluntarios (Requiere hacer llamadas para voluntarios para eventos como distribuir horarios, ayudar a distribuir tarjetas de identidad para alumnos, etc.)
-

Si Ud. está dispuesto/a a ayudarnos y comprometerse para uno de estos puestos voluntarios, le estaríamos muy agradecidos. Por favor consiga a sus amigos y háganlo juntos para apoyar a Centennial. Muchas gracias.

Favor de devolver esta forma a la oficina principal.

Atentamente,

Cheryl Scott, Directora

PTO de Centennial: Susan Guegan, Kathy Hall, y Penney Carson

Estoy dispuesto/a s servir de voluntario para el siguiente puesto durante el Año Escolar 2010-2011:

Nombre _____

Teléfono: _____

Centennial da la bienvenida a personal y maestros nuevos

Dawne Owen, Asistente Administrativa de la Directora

Hola, mi nombre es Dawne Owen y estoy emocionada de formar parte de la comunidad Ciclones, como la nueva Asistente de la Directora. Por varios años he trabajado en BVSD (Distrito Escolar del Valle de Boulder), más recientemente en Louisville Middle School. Mi preparación es en Manejo de Administración, y mi pasión es recabar fondos par alas escuelas de la comunidad BVSD. También tengo tres hijos que asisten a escuela en Fairview, Southern Hills y Bear Creek.

Espero que pasen Uds. a la oficina a presentarse, pues con gusto anticipo conocerlos.

Shauna Keene, Música Vocal y Arte Dramático

Estoy emocionada de unirme a la comunidad Centennial como la nueva maestra de coro y drama. He disfrutado de mis primeras semanas trabajando con los alumnos y llegando a conocerlos, y con gusto anticipo el resto del año. En diciembre, el coro y la clase de drama harán la presentación culminante de cada quien. ¡Espero ver a Uds. ahí!

Mi experiencia artística incluye el papel principal en muchas óperas y obras musicales, tanto en la Universidad como en compañías profesionales. También fui ganadora de varias prestigiosas competencias vocales nacionales, entre ellas el Primer Lugar y semi-finalista nacional en las Audiciones del Consejo Nacional de la Metropolitan Opera. Recibí el Bachillerato de Música en Ejecución Vocal de la Universidad de Colorado, y más adelante obtuve mi licencia de maestra y una Maestría en Educación Musical en CSU. Tengo experiencia en la enseñanza particular, y con varias organizaciones de obras artísticas en Colorado. En la actualidad también doy una clase de coro en Casey Middle School, y soy la Directora Asistente del Coro Infantil de Boulder (Boulder Children's Chorale).

La lectura es divertida por Rae Studholme

¡Saludos, compañeros Ciclones!

Después de más de 20 años de enseñar a alumnos de elemental, por fin me he “graduado” a la escuela intermedia. La comunidad de Centennial me ha hecho fácil la transición - - así como lo han hecho para todos los demás alumnos nuevos de sexto grado. Y el sexto grado es precisamente donde estoy enseñando lectura este año.

La lectura, como todas las destrezas, se mejora con la práctica. Lo ideal sería que todos los alumnos diariamente leyeran fuera de clase. Pero la investigación indica que aún 20 minutos de lectura, cuatro veces por semana, además de la lectura en clase, mejora de una manera significativa la comprensión (entendimiento) y la fluidez (velocidad y expresión). Nos rodean las oportunidades de leer - - en revistas, periódicos, en línea, en tweets y emails, en estadios deportivos, restaurantes, y tiendas. En realidad sería difícil evitar leer todos los días! Es de suma importancia tener una razón de leer, un propósito para ocuparse de un texto específico. Nuestra excelente biblioteca escolar, junto con los maestros de salón, la Biblioteca Pública de Boulder, y el internet, todos proveen recursos sin límite para que los jóvenes se conecten con textos de ficción y no ficción. La lectura es una destreza para la vida entera, que se extiende más allá de nuestra vida en la escuela. ¿De veras quieren sobresalir? ¡Lean!

Ya están disponibles los Informes de Crecimiento de los Estudiantes en CSAP

El año pasado el Departamento de Educación de Colorado creó un nuevo informe que traza el crecimiento individual de los estudiantes en lectura, escritura y matemáticas en las pruebas del Programa de Evaluaciones de Estudiantes de Colorado (CSAP). Para ahorrar papel y costos de impresión, el Distrito Escolar del Valle de Boulder ha decidido distribuir estos informes vía electrónica a los estudiantes.

Los Informes de Rendimiento y Crecimiento de 2009 de los estudiantes están disponibles en el Portal de Padres de Infinite Campus. Para acceder a estos informes haga lo siguiente:

- (1) Haga clic en el enlace “CSAP Growth Report” que está debajo de los botones del portal de Infinite Campus en la página principal del sitio web del distrito en www.bvsd.org.
- (2) Entre al portal de padres como lo haría normalmente. (Si usted no sabe cómo hacerlo y desea aprender o si no tiene una contraseña, póngase en contacto con la escuela). En la parte superior de la página principal del portal, haga clic en el enlace “BVSd Parent Portal Tools” bajo District Notices (Avisos del Distrito).

Aún cuando el informe de su estudiante está en inglés, usted puede consultar el ejemplo de un informe en español en: http://www.schoolview.org/documents/ISR_explanation_spanish.pdf.

Cualquiera de estas dos formas lo lleva a una pantalla donde tendrá que iniciar una sesión, esto es para salvaguardar la privacidad del informe de su estudiante. Después de entrar al sistema, siga los enlaces para escoger el nombre de uno de sus hijos que haya tomado las pruebas CSAP la primavera pasada y que tenga un informe de crecimiento.

Si no puede acceder esta información en línea, póngase en contacto con su escuela para asistencia. También póngase en contacto con su escuela para recibir una copia impresa de los resultados de ciencia si el estudiante tomó CSAP de Ciencias el año pasado.

El Modelo de Crecimiento de Colorado ha sido desarrollado para ayudar a los padres y a las escuelas a entender cómo van progresando los estudiantes de un año a otro y para mostrar cuánto crecimiento necesita cada uno para lograr los estándares del estado. Incluida con el informe de crecimiento se encuentra una gráfica que muestra el rendimiento de su estudiante en las pruebas CSAP en matemáticas, lectura y escritura a lo largo de hasta cuatro años sucesivos. La parte posterior del informe les ofrece una explicación del progreso académico según la medida del CSAP.

LA ASISTENCIA A LA ESCUELA

Una vez lanzado el año escolar y establecidas las rutinas, es importante recalcar a todos la importancia de la asistencia regular a la escuela. Los alumnos que asisten regularmente a la escuela tienen la ventaja de un mayor contacto con maestros y compañeros. Esta ventaja permite a los alumnos enfocarse en el contenido de cada clase y mantener lazos sociales con sus compañeros. Los alumnos que faltan demasiado o excesivamente llegan tarde constantemente están tratando de ponerse al corriente, lo que puede afectar su aprovechamiento en sus clases.

La política del Distrito Escolar del Valle de Boulder considera que los alumnos tienen ausencias excesivas cuando tienen 4 periodos de ausencia en un mes, o 10 periodos en un año. Cuando su hijo/a tenga que faltar por una temporada larga por estar enfermo/a, es apropiada una nota del doctor.

Suplicamos hacer todo lo posible por asegurar que su hijo/a esté en la escuela. Desarrolle una rutina en la mañana que asegure que sus hijos lleguen a tiempo a la escuela todos los días. Si nota una cierta renuencia por ir a la escuela, comuníquese conmigo o con el/la consejero/a de su hijo/a para hacer una cita y encontrar una solución. Programe las citas médicas y dentales para después de clases o durante los Días de Desarrollo Profesional.

Una Manera de mejorar la asistencia es alentar la participación de su hijo/a en las actividades y deportes escolares. Hable con el/ella acerca de cómo le gustaría participar durante este año escolar.

Trabajemos juntos para asegurar que su hijo/a tenga un año exitoso!

Bill Johnson, Asistencia
will.johnson@bvsd.org

Programa de Prevención e Intervención del Condado de Boulder

Estimados Padres de Familia,

Esta carta fue diseñada para familiarizarlos con los servicios del Programa de Prevención e Intervención del Condado de Boulder. El Programa de Prevención e Intervención del Condado de Boulder (BCPIP) fue fundado en 1987 para proveer servicios efectivos de prevención e intervención basados en las necesidades escolares para enfocarse en fortalecer las habilidades y destrezas de los estudiantes para enfrentar los problemas, los asuntos que les inquietan, y las tentaciones, así como para hacer decisiones de una manera productiva y saludable. Las agencias asociadas con este programa incluye al Departamento de Salud Pública del Condado de Boulder, a los Distritos Escolares de St. Vrain y Boulder Valley, las ciudades de Boulder y Longmont, el Pueblo de Lyons, y el Centro de Salud Mental sirviendo a los Condados de Boulder y Broomfield, Inc.

El enfoque principal del Programa BCPIP es el de proveer consejería u orientación, y servicios de prevención en una colaboración muy de cerca con el personal de las escuelas. Esos servicios incluyen: evaluaciones de salud mental y abuso de sustancias; consejería enfocada en soluciones breves; movilización de equipos para proveer apoyo después de un trauma en la escuela o en la comunidad; referencia de estudiantes o familias a agencias de la comunidad y seguimiento de esas referencias; coordinación de servicios a la comunidad ofrecidos en las escuelas; consulta con el personal de la escuela para la planificación de prevención e intervención; entrenamiento a estudiantes para trabajar con otros estudiantes y ayudarlos; grupos pequeños de orientación para ayudar a los estudiantes a enfrentar los problemas o asuntos que les inquietan; liderazgo juvenil; presentaciones para padres; presentaciones en los salones de clases; y entrenamiento para el personal facultativo y el personal docente.

El personal del programa consiste de consejeros, psicólogos, y trabajadores sociales preparados con educación a niveles de maestría y doctorado referidos a nosotros como intervencionistas. Los intervencionistas trabajan para el Centro de Salud Mental, o para al Departamento de Salud Pública del Condado de Boulder, y no son empleados del distrito escolar. La filosofía del programa BCPIP es de involucrar a los padres cuanto sea posible. Deberían saber también que como profesionales de la salud mental, los intervencionistas siguen Leyes Federales las cuales están protegidas por directrices muy estrictas en lo que se refiere a la confidencialidad y que especifican también que cualquier información recibida por un intervencionista es confidencial a menos que el estudiante (de 15 años de edad o mayores) o un padre de familia o guardián den su permiso específico para revelar la información. Por lo tanto, el personal escolar, incluyendo al director, no tendrá información referente al trabajo de su hijo(a) con el intervencionista a menos que se otorgue ese permiso de manera específica. Excluída de esa protección es la información que revele el intento de hacerse daños a sí mismos o a otros, y en casos de abuso o negligencia infantil, o asalto sexual.

El personal de intervención es colocado en la mayoría de las escuelas secundarias en los distritos de St. Vrain y de Boulder Valley. El intervencionista de su escuela es Juanito Chavez, LAC, LPC 303-441-1555 x 93453 en la Escuela Secundaria. Para hacer preguntas referentes al programa, favor de llamar a Jennifer L. Brown, al 303.678.6135 (SVVSD, y BVSD fuera de las escuelas de la ciudad de Boulder), o a Susie Ryder, MHC Team leader 303-441-1555 X 92225# (las escuelas de la ciudad de Boulder).

2010 4th Cuarto Lista de Honor

*= 4.0

Sexto Grado

Alvaro-Glantz, Jessica *
 Amade, Emeshe *
 Amick, Leigha *
 Anderson-Gregson, Brenn *
 Anthony, Maya *
 Askey, Zachary
 Bahrami, Lillie
 Bell, Gabriela *
 Bossert, Grace *
 Boynton, Koby
 Brackley, Kate
 Brode, Emma *
 Brode, Zoe *
 Caplin, Bailey
 Carlin, Claire *
 Chavarria, Edgar
 Chen, Hongming
 Chesnutt-Perry, Osha *
 Cobble, Forrest *
 Cobble, Zoe *
 Colucci, Anna
 Coviello, Jesse *
 DeGolier, Anna *
 Delgado, Veronica *
 Douglas, Samuel *
 Fischer, Sydney
 Flight, Matthew
 Frankovsky, Sam *
 Friedman, Jamie
 Gallagher, Molly
 Giarracco, Alexander
 Gomez-Andrews, Adriana
 Goodman, James
 Goosman, Madeline *
 Gordon, Sasha
 Greer, Laura *
 Groneberg, Daniel
 Hawk, Jackson
 Hines, Jordan
 Hoak, Lindey *
 Houlihan, Megan *
 Huggins, Saxton
 Jayachandra, Maya
 Kamphuis, Nicole
 Kegel, Jackson
 Kenyon, Lindsey
 Keyek, Liam
 Kissinger, Nancy *
 Leonard, Audrey *
 Lewis, Liam
 Lillie, Mark
 Lochhead, Elizabeth *
 Longhurst, Aidan
 McCarthy, Andrew
 McGinnis, Aidan *
 McNutt, Brody *
 Mead, Tatum
 Moore, Michael
 Moran, Barry
 Morano, Gemma *
 Morris, Jonah
 Munding, Nicholas
 Murphy Pauletto, Allyson
 O'Herron, Megan *
 Pielke, Megan *
 Pletzer, Vadim
 Posthumus, Ben *
 Radzihovsky, Matthew *
 Rasmussen, Weston
 Reader, Nicholas
 Sands, Kira
 Sato, Rachel *
 Scholz, Lizzy *
 Secrist, Clare
 Sharp, Malia *

Sherard, Megan
 Smither, Delanie
 Stuber, Evan *
 Sutter, Henry
 Svoboda, Kyra *
 Terrell, Hannah
 Tierney, Jessica
 Todea, Tate-Dine
 Tone, Kaya
 Valette, Josiane
 Vaquera, Brian
 West, Christopher
 Yee, Jack

Séptimo Grado

Alexander, Brieanna
 Alexander-Weaver, Mariah *
 Bach, Gretchen
 Boylan, Anna *
 Brice, Joseph
 Bruhwiler, Kevin
 Calano, Carsen
 Cargerman Kelly, Brendan
 Carreno, Amber
 Chow, Miles
 Conti, Beatrix
 Copeland, Alyssa
 Copeland, Anya *
 Copeland, Grace *
 Diegel, Ambriel
 Doub, Ariel
 Eisenbud, Shana
 Evans, Cassidy
 Evarts, Sheridan
 Filley, Hannah *
 Forest, Carly
 Friedman, Abby
 Fuqua, Otis
 Furie, Sierra
 Gardner-Sweeney, Delaney
 Georgis, Jason
 Goss, Anne
 Gould, Tyler *
 Gray, Brendan
 Gross, Molly *
 Guegan, Skye *
 Hammell, Tegan
 Hart, Madison
 Haukeness, Alec
 Hirsh, Joshua
 Hoffman, Micah
 Hornung, Savannah *
 Jortberg, Lauren
 Kamer, Nathanael
 Kang, Alexandria *
 Keyser, Cara *
 Kimble, Kiley *
 King, Elijah
 Kirk, Brian
 Kluck, Phoebe
 Korevaar, Willem
 Kwiat, Helena
 Larson, Julia
 Mankovich, Teresa *
 Marshall, Jeffrey
 Martinez, Karina
 McAfee, Taylor *
 McCabe, Jackson
 McLoughlin, Joseph
 Mica, Tomas
 Milavitz, Jessica
 Mulholland, Bailee
 Neben, Alexander
 Neitzel, Erin
 Nelson, Erika
 Nelson, William *
 Nelson-Grant, Bailey *

Nelson-Grant, Claire	Arugonda, Vamshi *	Kube, Jenna	Van Court, Allison
O'Donnell, Ali	Beeman, Alyssa *	Lane, Kelse *	Van Lieshout, Kevin *
O'Herron, Michael	Bower, Sean	Lewis, Kyle	Vance, Chloe
Oberer, Natalie *	Branum, Joshua	Linden, Yarrow	Velasquez, Keegan
Olbright, Audrey *	Brooks, Sydni	Lokay, Zachariah	Weber, Amanda
Peterson, Christopher	Brown, Alaina	Long, Brian *	Werner, Bradley
Pettit, Andrew	Brown, Parker	Long, Samuel	Whittingham, Laurel
Picard, Danielle	Brown, Sarah	Malone, Devin *	Winter, Morgan
Pitts, Elizabeth	Burger, Tristan	Mandel, Charles	Wu, Victoria *
Pollich, Melissa	Class, Kenai *	Mans, Hayden	Yee, Leah Frances *
Pollich, Molly	Craft, Mallory	Marshall, Rachel	
Ravisankar, Haasini	Cross, Montana	McCormack, Camron	
Roberts, Keila	Dasan, Naren	McKee, Emerson	
Rutherford, Roy	Davis, Annie *	McQuillen, Kelley	
Santos, Tristan	Davis, Hanna	Minkewicz, Katherine	
Schwartz, Rebecca	Davis, Isabelle *	Moore, Madeleine	
Scott, Zachary	Dettmer-Radtke, Erica *	Moore, Rio	
Sessions, Payton *	Dietrich, James	Mundinger, Joshua *	
Shiohita, Tanner *	Dinkel, Grant	Newell, Cierra	
Soell, Rayna	Donovan, Shea	O'Neil, Nora	
Steele, Alexandrja *	Dulchinos, Zoe	Orr, Cori	
Steiner, Devon	Dunbar, Taylor	Parent, Michaela *	
Stucka, Natalie *	Edson, Rachel	Patten, Molly *	
Sumerfield, Amy	Gehring, Nola	Perletz, Leah *	
Thom, Caelan	Goldberg, Adrienne	Petzke, Sarah *	
Thomas, Kristen *	Goodrich, Cristen	Pletzer, Tamara *	
Turner, Garrett	Gorgemans, Victoria *	Powell, Matthew	
Urquhart, Marina	Green, Grace *	Radzihovsky, Sarah *	
Valentine, Lily *	Green-Beach, Willson	Reuss, Rosalie *	
Varner, Hannah *	Greenstein, Heather	Rocken, Maria	
Weber, Emily *	Groenwald, Zachary	Roderick, Rachel *	
Westman, Evan	Hansen, Michael	Rolfe, Landon	
Westman, Zachary *	Hart, Hannah	Scott, Kara	
Whisler, Talon *	Haynes, Andrea	Sczechowski, Lisa *	
Willard, Katherine	Hegg, Nelson *	Shaul, Emily	
Winseck, Kevin	Hicks, Daniel	Shrestha, Pradibya	
Winter, Madison	Hitz, Morgan	Skinner, Leete	
Woodard, Kelby *	Hooton, Edward	Snody, Savannah *	
Yee, Peter	Horne, Fiona	Spitz, Benjamin	
Zancanelli, Zachary *	Kim, Jinhee *	Sredojevic, Matthew	
	Kittelman, John	Steffek, Bryce	
	Koltun-Baker, Emma *	Taylor, Summer *	
	Kopp, Gillian *	Thompson, John	
	Kraus, Reed *	Uribe, Jose	

Octavo Grado

Adler, Zoe
Anderson-Gregson, Bryce *

Boulder Valley School District RE-2
Centennial Middle School
2205 Norwood Avenue
Boulder, CO 80304
On the web: www.bvsd.org/schools/centennial

Non-Profit
Organization
US Postage
Paid
Permit No 313
Boulder, CO

Si cambian
de dirección,
de teléfono
or de
contacto de
emergencia,
por favor
informenselo
a nuestra
oficina lo
antes posible

FECHAS PARA RECORDAR

viernes, septiembre 17	NO HAY CLASES Alumnos –Día de Desarrollo Profesional
viernes, septiembre 24	Empieza recuento de alumnos de octubre
jueves, octubre 1	TODOS LOS ALUMNOS PRESENTES PRO FAVOR !!
miércoles, octubre 6	Retomas de Fotos
viernes, octubre 8	Termina recuento de alumnos de octubre
viernes, octubre 15	Termina el primer trimestre para Centennial Middle School
lunes , octubre 18	Conferencias Padres/Maestros—Apellido del Estudiante A-D
miércoles, octubre 20	Conferencias Padres/Maestros – Apellido del Estudiante E-K
martes, octubre 26	Conferencias Padres/Maestros – Apellido del Estudiante L-Q
jueves, octubre 28	Conferencias Padres/Meastros – Apellido del Estudiante R-Z
miércoles, noviembre 10	Exámenes de Vista y Audicion
jueves, noviembre 11	NO HAY CLASES – Día del Veterano (Veteran’s Day)

CENTENNIAL MIDDLE SCHOOL, **Horario de Oficina: 8:00 am - 4:00 pm**
Directora: Cheryl Scott **Subdirectores:** Chris Meyer **Asistencia:** Bill Johnson
Teléfono: (720) 561-5441 Fax: (720) 561-2090 Línea de Asistencia: (720) 561-2019